

Hyvinvointilautakunta

Aika 25.10.2016 klo 17:00 - 18:48

Paikka Kaupungintalo, Vallinkoski (h. 138)

Käsitellyt asiat

§	Otsikko	Sivu
85	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	229
86	Pöytäkirjantarkastajien valinta	230
87	Tiedoksiannot lautakunnalle	231
88	Varhaiskasvatuksen, peruskoulujen, lukion, musiikkiopiston, työväenopiston ja Tanssistudio Jamin vuosisuunnitelmat toimintavuodelle 2016 - 2017	233
89	Talousarvion 2017 tavoitteet ja tasapainotus	234
90	Etelä-Karjalan Lapsi- ja perhepalveluiden muutosohjelma	236
91	Taidepalkinto 2016	238
92	Viranhaltijapäätökset	239
93	Saapuneet kirjeet	240

Hyvinvointilautakunta**Aika** 25.10.2016 klo 17:00 - 18:48**Paikka** Kaupungintalo, Vallinkoski (h. 138)**Osallistujat**

Läsnä	Urpalainen Anu	puheenjohtaja	
	Siitonen Arto	varapuheenjohtaja	
	Airas Mikko	jäsen	
	Id Lahja	jäsen	
	Kuikka Tuija	jäsen	
	Päivinen Katja	varajäsen	
	Kärmeniemi Ritva	jäsen	Saapui klo 17.12
	Porrasmäki Ari	jäsen	
	Seppälä Matti	jäsen	
Poissa	Helmikallio Saska	jäsen	Ei varajäsentä
	Kuvaja-Kukkonen Marjut	jäsen	
	Paldanius Kari	jäsen	
	Kallasmaa Petri	varajäsen	
	Pentikäinen Markku	kh:n edustaja	Ei varaedustajaa
	Ellonen Hanna-Kaisa	hyvinvointijohtaja	
Muut osallistujat	Valtasola Harri	palvelujohtaja, elämänlaatu- ja hallintopalvelut	
	Salovuori Tuula	talous- ja hallintopäällikkö	
	Jurvanen Leena	sihteeri	
	Tossavainen Emmi	nuorisovaltuuston edustaja	
	Kujala Arja	hyvinvointikoordinaattori	
	Leinonen Minna	varhaiskasvatuksen ja kasvun tuen päällikkö	
	Rovio Minna	vs. palvelujohtaja, lapset ja nuoret	

AllekirjoituksetAnu Urpalainen
puheenjohtajaLeena Jurvanen
sihteeri**Käsitellyt asiat** 85 - 93**Pöytäkirjan tarkastus**

Ari Porrasmäki

Matti Seppälä

Pöytäkirja yleisesti nähtävillä

2.11.2015 klo 9.00 - 15.00 Imatran kaupungin asiakaspalvelupiste

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

HVLTK § 85

Päätös: Todettiin kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Pöytäkirjantarkastajien valinta

HVLTK § 86

Päätös: Valittiin pöytäkirjantarkastajiksi Ari Porrasmäki ja Matti Seppälä.

Tiedoksiannot lautakunnalle

HVLTK § 87

1. Kaupunginhallituksen lautakuntaan nimeämän edustajan tiedoksiannot

Kaupunginhallituksen nimeämä edustaja ei ollut paikalla.

2. Nuorisovaltuuston edustajan tiedoksiannot

Nuvan ohjaaja Sirkku Sarlomo ja kaksi nuvan jäsentä lähtevät koulutukseen 8.-9.11.2016; Ohjaajat mahdollistamassa vaikuttavampia nuorisovaltuustoja - nyt ja tulevaisuudessa. Nuvalle on valittu uusi puheenjohtaja Johanna Ruotsalainen. FilmFest tapahtumaa suunnitellaan BioVuokseen.

3. Vanhusneuvoston edustajan tiedoksiannot

Kaupunginhallituksen edustajien kanssa käydyssä keskustelutilaisuudessa vanhusneuvosto otti uudelleen tärkeänä asiana esiin vanhenevan väestön asumismahdollisuuden asua omassa kodissa pidempään. Tämän mahdollistaisi mm. hissien rakentaminen vanhoihin kerrostaloihin. Jotkut kunnat ovat osoittaneet pienen määrärahan tähän tarkoitukseen. Vanhusneuvosto esitti hissityöryhmän perustamista, joka toimisi kaupunginhallituksen ohjauksessa. Kaupunginhallituksen edustajien mielipide oli, että otetaan asia uudelleen esiin.

4. Vammaisneuvoston edustajan tiedoksiannot

Ei ole ollut kokousta.

5. Osallistu ja vaikuta -ryhmän edustajan tiedoksiannot

Ei ole ollut kokousta.

6. Selvitys Mansikkalan moduuleista

Palvelujohtaja Harri Valtasola

7. Palvelujohtaja, lapset ja nuoret

Lähtöhaastattelu lehdessä.

8. Palveluverkkopäätös

Kuinka palveluverkon suunnittelu ja päätösvaihe etenee ja miten siitä tiedotetaan.

Liite:

Selvitys Mansikkalan moduuleista

Päätös:

Merkittiin tiedoksi.

Varhaiskasvatuksen, peruskoulujen, lukion, musiikkiopiston, työväenopiston ja Tanssistudio Jamin vuosisuunnitelmat toimintavuodelle 2016 - 2017

1623/12/01/00/2016

HVLTK § 88

Valmistelija: Harri Valtasola

Perusopetus- ja lukioasetuksen mukaan opetuksen järjestäjän tulee laatia vuosittain opetussuunnitelmaan perustuva suunnitelma, jossa määrätään opetuksen yleisestä järjestämisestä, opetustunneista ja opetuksen yhteydessä järjestettävästä muusta toiminnasta sekä työ-ajoista, koulun ulkopuolella annettavasta opetuksesta sekä muista tarpeellisista opetuksen järjestämiseen liittyvistä asioista.

Perusopetuksen ja varhaiskasvatuksen vuosisuunnitelmat on laadittu lukuvuodelle 2016-2017 uuden opetussuunnitelman rakenteen mukaan. Muiden yksiköiden kohdalla vuosisuunnitelman runko päivitetään vastaamaan uutta opetussuunnitelmaa, sitä mukaa kun opetussuunnitelmien perusteet ja opetussuunnitelmat valmistuvat.

Koulujen vuosisuunnitelmissaan esittämiä luokkaretkiä, leirikouluja ja ulkomaille suuntautuvia opintoretkiä ei lukuvuonna 2016 - 2017 pystytä avustamaan ns. yhteisiltä menokohdilta, vaan koulujen tulee osoittaa niiden tekemiseen tarvittavat määrärahat omista talousarvioistaan.

Oheismateriaalit:

Varhaiskasvatuksen, peruskoulujen, musiikkiopiston ja lukion vuosisuunnitelmat 2016-2017

Vs. hyvinvointijohtajan ehdotus:

Hyvinvointilautakunta hyväksyy varhaiskasvatuksen, peruskoulujen, musiikkiopiston ja lukion vuosisuunnitelmat toimintavuodelle 2016-2017. Lisäksi hyvinvointilautakunta valtuuttaa hyvinvointi- ja koulutuspalvelut tekemään tarvittavat tekniset muutokset vuosisuunnitelmiin.

Päätös:

Hyväksyttiin. Lisäksi merkittiin, että hyväksymispäätöksen jälkeen vuosisuunnitelmat julkaistaan Wilmassa. Vuosisuunnitelmia voidaan päivittää lukuvuoden aikana tarpeen mukaan.

Merkittiin, että vs. palvelujohtaja Minna Rovio esitteli kokouksessa esimerkkinä Mansikkalan koulun vuosisuunnitelman.

Talousarvion 2017 tavoitteet ja tasapainotus

1548/02/02/00/2016

HVLTK § 89

Valmistelija: Tuula Salovuori

Talousarvion tavoitteet

Tavoiteasetannan pohjana on kaupunginvaltuuston 16.11.2015 hyväksymä Imatra tekee tulevaisuuden -kaupunkistrategia. Strategisista tavoitteista (5-15 vuotta) johdetaan valtuustokauden tavoitteet (1-4 vuotta), joista edelleen johdetaan talousarviovuoden sitovat tavoitteet. Lautakunnalle oheismateriaalina jaettavassa tavoitetaulukossa näkyy strategian kytkentä talousarvion vuoden 2017 sitoviin tavoitteisiin.

Talousarvion tasapainotus

Kaupunginhallitus päätti kokouksessaan 3.- 4.10.2016, että talousarvion lähtökohtana pidetään tasapainossa oleva esitystä kaupunginvaltuustolle.

Kaupunginjohtajan tasapainotuskeskustelussa on päädytty toimintakatteen osalta yhteensä 340.000 euron tasapainotukseen, joka jakautuu seuraavasti:

- Hyvinvointilautakunta -200.000 euroa
- Kaupunkikehittämislautakunta -100.000 euroa
- Ympäristötoimi -40.000 euroa.

Kilpailukyky sopimukseen liittyvät työnantajamaksujen muutos tehdään lautakuntien tasapainotusesityksen jälkeen. Työnantajamaksujen pieneneminen on huomioitu valtionosuuksien vähennyksenä.

Hyvinvointilautakunnan esitys tasapainotuksesta

Talousarvion varsinaisen lautakuntakäsittelyn jälkeen on saatu mm. hinta- ja muita tietoja, joilla on vaikutusta vuoden 2017 talousarvion toimintakatteeseen ja jotka on sisällytetty tasapainotusesitykseen.

Kaupunginhallitus on päättänyt Virasojan koulun sijoittumisesta uusien vuokrattavien väistötilojen sijaan tiloihin, joista vastuualue jo maksaa vuokraa, joten varaus Virasojan koulun vuokraan esitetään poistettavaksi vuoden 2017 talousarvioesityksestä. Ko. päätös merkitsee myös lisästarvetta kuljetuskustannuksiin, sillä suuri osa Virasojan koulun oppilaista on päätöksen mukaisen järjestelyn perusteella oikeutettuja koulukuljetukseen koulumatkan pituuden vuoksi.

Selite

	€
Saitan laskuttamat ICT-palvelut, tarkistus menoihin	8 093
EU-maitotuki, puuttui tuloista	-13 700
Rajapatsaan eskarin vuokran oikaisu	7 069
MLL:n sopimuksen tarkistus	3 300
Virasojan esiopetuksen/päiväkodin vuokran oikaisu	-48 450
Ampumahiihtostadion ratamaksujen keräys ja valvonta, puuttui menoista	15 000
Ulkoliikunnan ylläpito, saadun tarjouksen tarkistus	-45 600
Virasojan koulun oppilaiden kuljetus, lisäys menoihin	46 440
Virasojan koulun vuokra, varaus poistetaan	-186 754

Yhteensä -214 602

Oheismateriaali: Talousarvion tavoitteet

Vs. hyvinvointijohtajan ehdotus:

Hyvinvointilautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen -valtuustolle, että hyvinvointilautakunnan sitovat tavoitteet vuodelle 2107 hyväksytään liitteen mukaisesti, ja että hyvinvointilautakunnan tasapainotus hyväksytään yllä esitetyn mukaisesti.

Päätös: Hyväksyttiin.

Etelä-Karjalan Lapsi- ja perhepalveluiden muutosohjelma

1624/00/04/00/2016

HVLTK § 90

Valmistelija: Minna Leinonen

Lapsi- ja perhepalveluiden muutosohjelma LAPE on hallituksen kärkihanke. Lasten, nuorten ja perheiden palvelut uudistetaan asiakaslähtöisesti integroiduksi palveluiden kokonaisuudeksi maakuntien ja tulevaisuuden kuntien toimintaympäristöön. Muutosohjelmassa palveluiden painopistettä siirretään kaikille yhteisiin ja ennaltaehkäiseviin palveluihin sekä varhaiseen tukeen ja hoitoon.

Muutosohjelma vahvistaa lapsen oikeuksiin ja tietoon perustuvaa toimintakulttuuria päätöksenteossa ja palveluissa tuomalla käyttöön lapsivaikutusten arvioinnin sekä välineitä lapsilähtöiseen budjettiin ja lasten, nuorten ja perheiden hyvinvoinnin ja palveluiden seurantaan.

Uudistuksen lähtökohtana ovat lapsen oikeudet, perheiden monimuotoisuus, lapsi- ja perhelähtöisyys sekä voimavarojen vahvistaminen. Lasten, nuorten ja vanhempien osallistuminen ja kokemusasiantuntemus kytketään tiiviisti uudistuksen suunnitteluun ja toimeenpanoon.

Muutosohjelma painottaa lasten ja perheiden matalan kynnyksen palveluiden verkostoimista perhekeskustoimintamallin mukaisesti, erityistason palveluiden asiakaslähtöistä integraatiota sekä vaativinta erityisosaamista edellyttävien palveluiden varmistamista niitä tarvitseville lapsille, nuorille ja perheille.

Muutosohjelmalla vastataan lasten, nuorten ja perheiden hyvinvointitarpeisiin kustannusvaikuttavasti julkisen talouden haasteet huomioiden. Muutosohjelman toteuttamiseen 2016–2018 on varattu 40 miljoonaa euroa, josta pääosa käytetään alueellisen muutostyön tukemiseen. Maakunnallisten muutoshankkeiden toteutus 1.1.2017 – 31.12.2018. Muutosohjelman hakuaika päättyy 4.11.2017.

Etelä-Karjala on valmistellut LAPE hankesuunnitelmaa Eksoten johdolla. Hankkeen valmistelussa on ollut mukana kaikki Etelä-Karjalan kunnat, Eksote ja kolmas sektori. Etelä-Karjalan LAPE kärkihankkeen on ajateltu kohdistuvan kaikkiin toimeenpanosuunnitelman neljään kehittämiskokonaisuuteen, jotka ovat Lapsen oikeuksien ja tietoperusteisuutta vahvistava toimintakulttuurinmuutos, Perhekeskustoimintamallin kehittäminen ja käyttöönotto, Varhaiskasvatus, koulu ja oppilaitos lapsen ja nuoren hyvinvoinnin tukena, erityis- ja vaativimman tason palveluiden kehittäminen.

Imatra osallistuu ensisijaisesti osakokonaisuuksiin lapsen oikeuksien ja tietoon perustava toimintakulttuuri ja matalan kynnyksen palveluiden verkostoiminen. Muilta osin Imatra osallistuu kehittämiseen kuntakumppanina.

Maakunnan muutosohjelman budjetin kokoluokka ja jakoperusteet tarkentuvat hankkeen sisällön ja tarkentuneen työnjaon jälkeen. Omavastuun osuus on 20 %, joka tuotetaan työpanoksena. Muutosohjelmaa toteutumista edistää, ohjaa, koordinoi, tukee ja arvioi sekä seutukunnallinen että kuntakohtainen LAPE-ryhmä. Imatralla kuntakohtainen LAPE työryhmän muodostaa Terveyden ja hyvinvoinnin edistämisen työryhmä "Terveyden Vuoksi". Työryhmän varsinaiset jäsenet ovat: Ellonen Hanna-Kaisa, Leinonen Minna, Kujala Arja, Sarlomo Sirkku, Äikäs Topiantti, Valtasola Harri ja opetuspalvelujen edustaja. Lisäksi työryhmää täydennetään nuorisopalveluiden, Eksoten, seurakunnan ja kolmannen sektorin edustajalla. Jokaiseen maakuntaan, joka muodostaa LAPE-yhteistyörakenteen, palkataan kärkihankkeen toimikauden ajaksi 2016-2018 muutosagentti.

Oheismateriaali: Lapsi- ja perhepalveluiden muutosohjelman esittely

Vs. hyvinvointijohtajan ehdotus:

Hyvinvointilautakunta esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus hyväksyy Imatran kaupungin osallistumisen Lapsi- ja perhepalveluiden muutosohjelmaan vuosina 2017-2018 ja lähettää päätöksen edelleen tiedoksi kaupunginvaltuustolle.

Päätös: Hyväksyttiin.

Taidepalkinto 2016

1625/12/03/01/2016

HVLTK § 91

Valmistelija: Harri Valtasola

Kulttuuri- ja liikuntalautakunta on perinteisesti jakanut taideviikon tapahtumassa vuoden taidepalkinnon (3000 €) Imatran kulttuurielämässä vaikuttaneelle yhteisölle tai yksityiselle henkilölle.

Taidepalkinnon ovat kymmenen (10) viimeisen vuoden aikana saaneet:

2006	Perttu Härkönen, nuorisomusiikki ja Jääsken Maamiesseura, perinnekulttuuri
2007	Vuoksen Mieslaulajat, säveltaide
2008	Helena Viisanen, kuvataide ja kirjallisuus
2009	Kari Litmanen, säveltaide
2010	Susa Wikström, tanssitaide
2011	Hannu Tikkanen, säveltaide
2012	Teemu Korpela, kuvataide
2013	Outside The Box ry, nuorisomusiikki
2014	Mustan ja Valkoisen Teatteri-yhdistys ry, teatteritaide
2015	Tuuli Parikka, valokuvataiteilija Nestori Lönngren, valokuvataiteilija

Oheismateriaali: Lista kaikista aikaisemmin taidepalkinnon saaneista on jaettu lautakunnan jäsenille esityslistan mukana.

Taidepalkinnon saaja julkistetaan ja palkinto jaetaan taideviikolla. Tarkempi ajankohta tiedotetaan myöhemmin.

Vs. hyvinvointijohtajan ehdotus:

Asia esitellään kokouksessa.

Päätös:

Taidepalkinto (3000 €) päätettiin myöntää Karjalan Harmonikka-orkesterille. Julkaistaan taideviikolla.

Viranhaltijapäätökset

HVLTK § 92

Imatran musiikkiopiston vs. rehtori

- 19.9.2016 § 9 / Vapautus opinnoista

Imatran yhteislukion apulaisrehtori

- 3.10.2016 § 16 / Espanjan kielen sivutoimisen tuntiopettajan sijaisuus 14.10.2016-4.6.2017, Imatran yhteislukio

- 2.10.2016 § 37 / Viranhaltijan valitseminen matematiikan ja kemian päätoimisen tuntiopettajan määräaikaiseen virkasuhteeseen ajalle 6.10.2016-31.7.2017

Museojohtaja

- 11.10.2016 § 6 / Imatran taidemuseon näyttelyt 2017

Palvelujohtaja, elämänlaatupalvelut

- 7.10.2016 § 25 / Teatteri Imatran kalustehankinnat

- 14.10.2016 § 26 / Kohdeavustus, Viihdekuoro Karelia Singers ry

Vuoksenniskan koulun rehtori

- 16.9.2016 § 31 / Viranhaltijan valitseminen perusopetuksen liikunnan lehtorin viran (virka nro 0537) sijaisuuteen ajalle 19.9.-22.12.2016

Vs. hyvinvointijohtajan ehdotus:

Lautakunta päättää hyväksyä viranhaltijapäätökset todeten, ettei käytä otto-oikeuttaan.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Saapuneet kirjeet

HVLTK § 93

Imatran Lasten Parlamentin kokousmuistio 17.10.2016

Nuorisovaltuuston pöytäkirja 31.8.2016

Vanhusneuvoston pöytäkirja 8.9.2016

Vanhusneuvoston pöytäkirja 27.9.2016

Oheismateriaali:

Ko. muistiot ja pöytäkirjat

Vs. hyvinvointijohtajan ehdotus:

Merkittään saapuneet kirjeet tiedoksi.

Päätös:Merkittiin tiedoksi.

OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS**Muutoksenhakukiellot**

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Pykälät: 85 - 93
	Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät:
	HVall 3 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

Oikaisuvaatimusohjeet

Oikaisuvaatimusviranomaisen ja -aika	Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite lautakunta / hallitus Pykälät: Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista klo 15 mennessä.
Oikaisuvaatimuksen sisältö	Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Liitetään pöytäkirjaan

Valitusosoitus

Valitusviranomaisen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.
	<p>Valitusviranomaisen, osoitteet:</p> <p>Itä-Suomen hallinto-oikeus Käyntiosoite: Minna Canthin katu 64, 70100 Kuopio Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio Puhelin: 029 56 42500 (vaihe), Faksi: 029 56 42501 Sähköposti: ita-suomi.hao@oikeus.fi</p> <p>Kunnallisvalitus, pykälät: Valitusaika 30 päivää</p> <p>Hallintovalitus, pykälät: Valitusaika päivää</p>
	<p>Muu valitusviranomaisen, osoite ja postiosoite Pykälät Valitusaika 14 päivää</p> <p>Markkinaoikeus Radanrakentajantie 5 00520 HELSINKI</p> <p>Sähköposti: markkinaoikeus@oikeus.fi</p> <p>Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.</p>
Valituskirja	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> - valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite - päätös, johon haetaan muutosta - miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi - muutosvaatimuksen perusteet <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>
Valitusasiakirjojen toimitaminen	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava ¹⁾: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p>
Lisätietoja	<p>Itä-Suomen hallinto-oikeudessa valituksen käsittelystä perittävä oikeudenkäyntimaksu on 250 euroa (Tuomioistuinmaksulaki 1455/2015). Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.</p> <p>Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.</p>

¹⁾ Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.
pöytäkirjaan

Liitetään